

医学专业基础英语读本

# 目 录

(上 册)

## 前 言

《医学专业基础英语读本》本文.....	1~288
词汇总表.....	289~432

## 医学专业基础英语读本

### 1. Long live invincible Marxism-Leninism-Mao Tsetung Thought!

战无不胜的马克思主义、列宁主义、毛泽东思想万岁!

long [lɒŋ] <i>ad.</i>	长久
live [liv] <i>v.</i>	生存,活着,居住
invincible [in'vinsəbl] <i>a.</i>	不可战胜的
Marxism ['mɑ:k sizəm] <i>n.</i>	马克思主义
Leninism ['leninizəm] <i>n.</i>	列宁主义
Mao Tsetung Thought ['mau'tse'tuŋ'θɔ:t] <i>n.</i>	毛泽东思想

### 2. Long live the great, glorious and correct Communist Party of China!

伟大的、光荣的、正确的中国共产党万岁!

the [ði:, ði, ðə] <i>def. art.</i>	这
great [greɪt] <i>a.</i>	伟大的
glorious ['glɔ:riəs] <i>a.</i>	光荣的、光辉的
and [ænd, ənd] <i>conj.</i>	和,与
correct [kə'rekt] <i>a.</i>	正确的
communist ['kɒmjunist] <i>a.</i>	共产主义的
party ['pɑ:ti] <i>n.</i>	党
of [ɒv, əv] <i>prep.</i>	…的
China ['tʃaɪnə] <i>n.</i>	中国
the Communist Party of China	中国共产党

### 3. The capital of the People's Republic of China is Peking and our national flag is red and has five stars.

中华人民共和国的首都是北京;我们的国旗是五星红旗。

capital	['kæpɪtəl]	n.	首都
people	['pi:pl]	n.	人民
republic	[ri'pʌblɪk]	n.	共和国
the People's Republic of China			中华人民共和国
is	[ɪz, z, s]	v. (be 的现在式、单数、第三人称)	是
Peking	[pi:'kɪŋ]	n.	北京
our	['aʊə]	pro. (we 的所有格)	我们的
national	['næʃənəl]	a.	民族的, 国家的
flag	['flæɡ]	n.	旗
the national flag			国旗
red	[red]	a.	红色的, 红的
has	[hæz, həz]	v.	
		(have 的现在式、单数、第三人称)	有
five	[faɪv]	num.	五
star	[stɑ:]	n.	星

4. Our Chinese nation has a long history and glorious culture; and we are proud of our native land.

我们中华民族有悠久的历史、光辉的文化；我们为祖国而自豪。

Chinese	['tʃaɪni:z]	a. 中国的, 中华的; n.	
		(单复数相同)	中国人; 汉语
nation	['neɪʃən]	n.	民族; 国家
the Chinese nation			中华民族
a	[eɪ, ə]	indef. art.	一, 一个
long	[lɒŋ]	a.	长的, 悠久的
history	['hɪstəri]	n.	历史; 过去事情的记载
culture	['kʌltʃə]	n.	文化; 教养; 培养
we	[wi:, wi]	pro. (主格)	我们
are	[ɑ:, ə]	v. (be 的现在式、单数、第二人称, 复数第一、二、三人称)	是; 在
proud	[praʊd]	a.	自豪的, 骄傲的

be proud of

native ['neitiv] *a.*

land [lənd] *n.*

native land

以...而自豪  
本国的,本地的  
国土,土地  
祖国

5. When we see the cultural objects disposed\* and exhibited\*\* in a history museum, we firmly believe that the Yellow River is the cradle of civilization of the Chinese nation.

当我们看到历史博物馆陈列、展览的文物时,我们深信黄河是中华民族文明的发祥地。

when [hwan] *conj.*

see [si:] *v.* (saw [sə:], seen [si:n])

cultural ['kʌltʃərə] *a.*

object ['ɒbdʒɪkt] *n.*

dispose [dis'pouz] *v.*

exhibit [ig'zɪbɪt] *v.*

in [ɪn] *prep.*

museum [mju(:)'ziəm] *n.*

firmly ['fɜ:mli] *ad.*

believe [bi'li:v] *v.*

that [ðæt, ðət] *conj.*

yellow ['jelou] *a.*

river ['rɪvə] *n.*

the Yellow River

cradle ['kreɪdl] *n.*

civilization [sɪvɪlaɪ'zeɪʃən] *n.*

\*,\*\* 过去分词短语作 objects 的定语。

当...时

看见

文化的

物品,实物;对象,客体

陈列,配置,布置

展览,陈列;显示

在...内

博物馆

坚定地

相信,认为

(引出宾语从句)

黄色的

江,河

黄河

摇篮;发源地

文明,文化

6. The October Socialist Revolution opens up a new era in the history of mankind and brilliant prospects for the proletariat all over the world.

十月社会主义革命开辟了人类历史的新纪元,为世界无产阶级开创了光辉的前景。

October [ɒk'təʊbə] *n.* 十月  
 socialist ['səʊʃəlɪst] *a.* 社会主义的  
 revolution [rɪvə'lju:ʃən] *n.* 革命  
 the October Socialist Revolution

十月社会主义革命  
 open ['əʊpən] *v.* (up) 开, 开辟  
 new [nju:] *a.* 新的  
 era ['iərə] *n.* 纪元, 时代  
 mankind [mæn'kaɪnd] *n.* 人类  
 brilliant ['brɪljənt] *a.* 光辉的, 辉煌的  
 prospect ['prɒspekt] *n.* (常用 *pl.*\*) 前途, 前景  
 for [fɔ:, fə] *prep.* 为了  
 proletariat [prəʊle'teəriət] *n.* (加 *the*) 无产阶级  
 all [ɔ:l] *a.* 全, 整个的  
 over ['əʊvə] *prep.* 在...上; 遍及  
 world [wɜ:ld] *n.* 世界  
 all over the world 全世界

\* plural (复数)的缩写词。

7. The heroic behaviours of the patriots are a credit and pride of the motherland and are worthy of praise.  
 Eternal glory to the people's heroes!

爱国者的英雄行为是祖国的光荣和骄傲, 值得赞扬。  
 人民英雄永垂不朽!

heroic [hi'roʊɪk] *a.* 英雄的  
 behavio(u)r [bi'heɪvjə] *n.* 行为, 举止  
 patriot ['peɪtriət, 'pætriət] *n.* 爱国者  
 credit ['kredit] *n.* 信任; 荣誉, 光荣  
 pride [praɪd] *n.* 骄傲, 自豪  
 motherland ['mʌðə'lænd] *n.* 祖国

worthy [ˈwɔ:ði] <i>a.</i>	值得的
worthy of	值得
praise [preɪz] <i>n.</i>	赞扬
eternal [i(:)ˈtɜ:nl] <i>a.</i>	永久的
glory [ˈglɔ:ri] <i>n.</i>	光荣
hero [ˈhiərou] <i>n.</i> ( <i>pl.</i> -es [-z:])	英雄

8. Before liberation, cruelly oppressed\* and exploited\*\* by the landlords and capitalists, the labouring people as their beasts of burden\*\*\* led a bitter life and often died of hunger, cold, overwork and illness.

解放前劳动人民受到地主、资本家的残酷压迫和剥削，过着牛马般的痛苦生活，往往因饥寒、劳累、疾病而死。

before [biˈfɔ:] <i>prep.</i>	在...以前
liberation [libəˈreɪʃən] <i>n.</i>	解放
cruelly [ˈkruəli] <i>ad.</i>	残酷地
oppress [əˈpres] <i>v.</i>	压迫
exploit [iksˈplɔɪt] <i>v.</i>	剥削
by [baɪ] <i>prep.</i>	在...旁; 通过; 根据; 被
landlord [ˈlændlɔ:d] <i>n.</i>	地主; 房东
capitalist [ˈkæpɪtəlɪst] <i>n.</i>	资本家
labo(u)ring [ˈleɪbərɪŋ] <i>a.</i>	劳动的
as [æz, əz] <i>prep.</i>	作为, 象
their [ðeə] <i>pro.</i> (they 的所有格)	他(她, 它)们的
beast [bi:st] <i>n.</i>	兽, 牲畜
burden [ˈbɜ:dn] <i>n.</i>	担子, 负担
a beast of burden	驮兽, 牲口
lead [li:d] <i>v.</i> (led [led])	过(生活); 领导
life [laɪf] <i>n.</i> ( <i>pl.</i> lives [laɪvz])	生活, 生命
lead a...life	过...生活
bitter [ˈbɪtə] <i>a.</i>	苦的, 痛苦的

often [ˈɒ(:)fn] <i>ad.</i>	常常
die [daɪ] <i>v.</i> (died, dying)	死, 死亡
die of	死于
hunger [ˈhʌŋgə] <i>n.</i>	饥饿
cold [kəʊld] <i>n.</i>	寒冷
overwork [ˈəʊvəˈwɜ:k] <i>n.</i>	过劳
illness [ˈɪlnɪs] <i>n.</i>	病, 疾病

\*, \*\* 过去分词短语作原因或条件状语。

\*\*\* as their beasts of burden 是 the labouring people 的同位语。

9. Under capitalism get the top medical attention not the workers\* but the wealthy people\*\* who never run a risk of terrible injuries incurred\*\*\* by those who work in mines and mills.

在资本主义制度下, 享受最好医疗条件的不是工人, 而是富人, 他们从来不会冒着在矿山、工厂里工作那些人所遭受那种严重损伤的危险。

under [ˈʌndə] <i>prep.</i>	在...下
capitalism [ˈkæpɪtəlɪzəm] <i>n.</i>	资本主义(制度)
get [get] <i>v.</i> (got [gɒt], got 或 gotten [ˈgɒtn]; getting)	得到
top [tɒp] <i>a., n.</i>	顶上的, 头等的; 顶(部)
medical [ˈmedɪkəl] <i>a.</i>	医学的, 医疗的
attention [əˈtenʃən] <i>n.</i>	注意, 关心
not [nɒt] <i>ad.</i>	不
but [bʌt, bət] <i>conj.</i>	但, 但是, 而
not...but...	不是...而是...
wealthy [ˈwelθi] <i>a.</i>	富的, 富裕的
who [hu:] <i>pro.</i> (主格)	...的人, 谁
never [ˈnevə] <i>ad.</i>	永不, 决不



run [rʌn] v. (ran [ræn], run, running)	跑; 冒(险)
risk [risk] n.	危险
run a risk	冒险
terrible ['terəbl] a.	可怕的, 厉害的
injury ['ɪndʒəri] n.	损害, 伤害
incur [ɪn'kʊ:] v. (-rr-)	遭受, 遭遇
those [ðəʊz] a., <i>pro.</i> (that 的复数)	那些
mine [maɪn] n.	矿山
mill [mɪl] n.	磨坊; 工厂

\*, \*\* 是倒装句的主语。

\*\*\* 过去分词短语作定语。

10. The patient with rheumatism was an old miner suffering from cruel oppression and exploitation in the old society\*; although worked\*\* for the mine-owners for a score of years yet he was too poor to marry.

这位风湿病的患者是一位老矿工, 他在旧社会受到残酷压迫和剥削, 虽然为矿主工作了二十年, 可是穷得结不起婚。

patient ['peɪʃənt] n.	病人
with [wɪð] <i>prep.</i>	和, (患)有, 随着
rheumatism ['ru:mətɪzəm] n.	风湿病
old [əʊld] a.	老的, 旧的; ...岁的
suffer ['sʌfə] v.	遭受, 患
from [frɒm, frəm] <i>prep.</i>	自, 从; 由于
suffer from	遭受, 患病
cruel [kruəl] a.	残酷的
oppression [ə'presʃən] n.	压迫
exploitation [eksplɔɪ'teɪʃən] n.	剥削
society [sə'saɪəti] n.	社会

although [ə:l'dəʊ] <i>conj.</i>	虽然, 尽管
work [wɜ:k] <i>v.</i>	工作, 劳动
owner ['əʊnə] <i>n.</i>	物主, 所有者
score [skɔ:] <i>n.</i>	二十
year [jɜ:, jɪə] <i>n.</i>	年, 岁
yet [jet] <i>conj.</i>	但是
he [hi:, hi] <i>pro.</i>	他
was [wɔz, wəz] <i>v.</i> (be 的过去式, 单数)	是
too [tu:] <i>ad.</i>	也; 太
to [tu:, tu, tə] <i>prep.</i>	向, 到; (不定式符号)
too...to...	太...以致不能
poor [puə] <i>a.</i>	贫穷的, 贫乏的
marry ['mæri] <i>v.</i>	结婚

\* suffering...society 分词短语作定语。

\*\* although 引出的让步状语从句是一个省略句, 省略了主语 he.

11. The socialist revolution and construction have transformed the backward conditions of our country, increased the welfare of the community, and improved the living standard and medical service of the people.

社会主义革命和建设已经改变了我国的落后状况, 增加了社会福利, 改善了人民的生活水平和医疗条件。

construction [kən'strʌkʃən] <i>n.</i>	建设, 构造
transform [træns'fɔ:m] <i>v.</i>	改变, 改造
backward ['bækwəd] <i>a.</i>	落后的
condition [kən'diʃən] <i>n.</i>	状况, 情况
country ['kʌntri] <i>n.</i>	国家; 家乡
increase [in'kri:s] <i>v.</i>	增加
welfare ['welfeə] <i>n.</i>	幸福, 福利
community [kə'mju:niti] <i>n.</i>	社会
improve [im'pru:v] <i>v.</i>	改善

living ['liviŋ] <i>a.</i>	生活的
standard ['stændəd] <i>n.</i>	标准
service ['sə:vis] <i>n.</i>	服务, 贡献, 帮助

12. It is apparent to all that\* with the development of industry and agriculture, culture, education and health work have also advanced.

大家知道, 随着工业、农业的发展, 文化教育和卫生工作也获得进展。

apparent [ə'pærənt] <i>a.</i>	明显的
development [di'veləpmənt] <i>n.</i>	发育, 发展
industry ['indəstri] <i>n.</i>	工业
agriculture ['ægrɪkəltʃə] <i>n.</i>	农业
education [edju(:)'keɪʃən] <i>n.</i>	教育
health [helθ] <i>n.</i>	卫生, 健康
have [hæv, həv] <i>v.</i> (过去式及过去分词 had [hæd, həd], 第三人称、单数、现在式 has [hæz, həz])	有; (作助动词, 构成完成式)
also ['ɔ:lsoʊ] <i>ad.</i>	也, 同样
advance [əd'vɑ:ns] <i>v.</i>	进展

\* that 引出主语从句。

13. The splendid victory in socialist reforms blazes the trail for developing the productive forces.

社会主义改造的辉煌胜利照亮了生产力发展的道路。

splendid ['splendɪd] <i>a.</i>	辉煌的
victory ['vɪktəri] <i>n.</i>	胜利
reform [ri'fɔ:m] <i>n.</i>	改造, 改革
blaze [bleɪz] <i>v.</i>	闪光, 照亮
trail [treɪl] <i>n.</i>	道路
blaze the trail for	为...照亮道路
develop [di'veləp] <i>v.</i>	发展, 发育

productive [prə'daktiv] *a.*

生产的

force [fɔ:s] *n.*

力,力量

14. Concern for the welfare of workers in New China is shown by the fact that\* their right to rest and leisure, and to material assistance in old age or illness is guaranteed by the Constitution.

事实证明, 新中国关怀工人的福利; 工人休息的权利及年老、患病时有获得物质帮助的权利在宪法里得到保证。

concern [kən'sə:n] *n.*

关怀

concern for

关心, 关怀

worker ['wɜ:kə] *n.*

工人, 工作者

show [ʃəʊ] *v.* (showed, shown [ʃəʊn]

或 showed)

显示, 展示

fact, [fækt] *n.*

事实

right [raɪt] *n.*

权利

rest [rest] *n., v.*

休息

leisure ['leɪzə] *n.*

闲暇

material [mə'tiəriəl] *n.*

物质, 资料

assistance [ə'sɪstəns] *n.*

帮助

age [eɪdʒ] *n.*

年龄, 老年

or. [ɔ:, ə] *conj.*

或, 或者

guarantee [gæ'rən'ti:] *v.*

保证

constitution [kənsti'tju:ʃən] *n.*

体质; 宪法

\* that 引出同位语从句。

15. Since liberation, apart from the radical measures to combat\* tuberculosis, the People's Government has founded an extensive network of special clinics, dispensaries, hospitals and sanatoria.

解放以来, 人民政府除了采取根本措施防治结核病外, 还成立了广泛的医疗网, 如专门诊所、防治所、医院、疗养院等。

since [sɪns] <i>prep.</i>	…以来, 从…时起
apart [ə'pɑ:t] <i>ad.</i>	除去
apart from	除了
radical ['rædɪkəl] <i>a.</i>	根本的
measure ['meɪʒə] <i>n.</i>	量; ( <i>pl.</i> ) 措施
combat ['kɒmbət] <i>v.</i>	与…斗争
tuberculosis [tju(:)bə:kju'louʒɪs] <i>n.</i>	结核病
government ['gʌvənmənt] <i>n.</i>	政府
the People's Government	人民政府
found [faʊnd] <i>v.</i>	建立, 成立
an [æn, ən] <i>art.</i>	一, 一个
extensive [ɪks'tensɪv] <i>a.</i>	广泛的
network ['netwɜ:k] <i>n.</i>	网
special ['speʃəl] <i>a.</i>	专门的, 特别的
clinic ['kλɪnɪk] <i>n.</i>	诊所
dispensary [dɪs'pensəri] <i>n.</i>	防治所, 药房
hospital ['hɒspɪtl] <i>a.</i>	医院
sanatorium [sænə'tɔ:riəm] <i>n.</i> ( <i>pl.</i> -ria [-riə])	疗养院

\* 不定式短语作定语, 修饰 *measures*.

16. Since liberation, working women have enjoyed labour insurance during pregnancy; they are not required to do heavy manual labour in order to ensure normal development of pregnancy and to prevent diseases and birth complications.

解放以来劳动妇女妊娠期可享受劳保; 不要她们干重体力劳动, 以保证妊娠期正常发育, 预防各种疾病和分娩并发症。

working	[ˈwɜ:kɪŋ]	a.	工作的, 劳动的
woman	[ˈwʊmən]	n.	(pl. women [ˈwɪmɪn]) 女人, 妇女
enjoy	[ɪnˈdʒɔɪ]	v.	享受
labour	[ˈleɪbə]	n., v.	劳动
insurance	[ɪnˈʃʊərəns]	n.	保险
during	[ˈdʒʊərɪŋ]	prep.	在...时候
pregnancy	[ˈpregnənsɪ]	n.	妊娠, 怀孕
they	[ðeɪ]	pro. (主格)	他(她, 它)们
require	[rɪˈkwaɪə]	v.	需要, 要求
do	[du:, du]	v.	(did [dɪd], done [dʌn], 单数、第三人称 does [dəz, dəz]) 做; (或作助动词)
heavy	[ˈhevi]	a.	重的
manual	[ˈmænjʊəl]	a.	体力的, 手工的
order	[ˈɔ:də]	n.	次序, 命令, 医嘱
in order to			为的是, 以便
ensure	[ɪnˈʃʊə]	v.	保证
normal	[ˈnɔ:məl]	a.	正常的
prevent	[prɪˈvent]	v.	预防
disease	[dɪˈzi:z]	n.	病, 疾病
birth	[bɜ:θ]	n.	分娩, 诞生
complication	[kəmplɪˈkeɪʃən]	n.	复杂, 并发症

17. Thanks to the various effective measures, the acute epidemic diseases have declined remarkably; the incidences and mortality rates of tuberculosis have also decreased greatly.

由于采取各项有效措施, 急性传染病急遽下降; 结核病的发病率和死亡率也大大减少。

thanks	[θæŋks]	n.	感谢
thanks to			由于
various	[ˈveəriəs]	a.	各种的

effective [i'fektiv] <i>a.</i>	有效的
acute [ə'kju:t] <i>a.</i>	急性的
epidemic [epi'demik] <i>a.</i>	流行的; 传染(病)的
decline [di'klaɪn] <i>v.</i>	下降
remarkably [ri'mɑ:kəbli] <i>ad.</i>	显著地
incidence [ɪ'nɪsɪdəns] <i>n.</i>	发病率
mortality [mə:'tælɪti] <i>n.</i>	死亡(率)
mortality rate	死亡率
decrease [di:'kri:s] <i>v.</i>	减少
greatly [ˈɡreɪtli] <i>ad.</i>	大大

18. The annual programme of the noble scale is a notable event, as soon as it is realized, our medical and health work will advance leaps and bounds and our farm production and living standard will go up.

大规模的年度计划是一件重大的事情, 一旦实现, 我们的医药卫生工作将大踏步前进, 农业生产和生活水平也将有所提高。

annual [ˈænjʊəl] <i>a.</i>	年度的
program(me) [ˈprɒgræm] <i>n.</i>	计划; 节目
noble [ˈnəʊbl] <i>a.</i>	宏大的
scale [skeɪl] <i>n.</i>	规模
notable [ˈnəʊtəbl] <i>a.</i>	显著的
event [ɪ'vent] <i>n.</i>	事件
as [æz, əz] <i>conj., ad.</i>	如, 象; 当; 因为
soon [su:n] <i>ad.</i>	不久, 立刻
as soon as (引出时间从句)	一...就, 一旦...就
realize [ˈriəlaɪz] <i>v.</i>	实现
will [wɪl, wəl] <i>v.</i>	要, 会, 将
leap [li:p] <i>n.</i>	跳, 跳跃
bound [baʊnd] <i>n.</i>	(向前) 跳跃
leaps and bounds	大踏步, 大跃进

farm [fɑ:m] <i>n.</i>	农业
production [prə'dʌkʃən] <i>n.</i>	生产
go [gou] <i>v.</i> (went) [went], gone [gən])	去, 走
go up	上升

19. Union is strength, strength depends on unity; doctors trained in traditional Chinese medicine and western medicine, unite to struggle for building up the people's health\*.

团结就是力量, 力量有赖于团结; 中西医团结起来为增强人民体质而斗争。

union ['ju:njən] <i>n.</i>	联合, 团结
strength [streŋθ] <i>n.</i>	力量, 力
depend [di'pend] <i>v.</i>	依靠, 依赖
on [ɒn] <i>prep.</i>	在...之上, 靠, 向
depend on	依赖
unity ['ju:niti] <i>n.</i>	团结, 统一
doctor ['dɒktə] <i>n.</i>	医生, 大夫
train [trein] <i>v.</i>	训练, 培养
traditional [trə'diʃənəl] <i>a.</i>	传统的
medicine ['medsɪn, 'medisɪn] <i>n.</i>	医学, 医术
western ['westən] <i>a.</i>	西的, 西方的
unite [ju(:)'nait] <i>v.</i>	团结, 联合
struggle ['strʌgl] <i>v., n.</i>	斗争, 奋斗
build [bild] <i>v.</i> (built [bilt])	建造, 建筑
build up	建立, 增强

\* for building...health 动名词短语。

20. The young people in our country live a merry life and are hopeful about the future; when they graduate from schools, colleges or universities, they have their stable jobs.



我国青年过着愉快的生活,对未来充满希望;他们中学或大学毕业后,就有了固定的工作。

young [jʌŋ] <i>a.</i>	年轻的,青年的
merry [ˈmeri] <i>a.</i>	愉快的
live a...life	过...生活
hopeful [ˈhəʊpfl̩] <i>a.</i>	有希望的
about [əˈbaʊt] <i>prep.</i>	在周围;关于
future [ˈfju:tʃə] <i>n.</i>	将来
graduate [ˈgrædʒueɪt] <i>v.</i>	毕业
school [sku:l] <i>n.</i>	学校
college [ˈkɒlɪdʒ] <i>n.</i>	学院、专科学校
university [ju:niˈvɜ:sɪti] <i>n.</i>	大学
stable [ˈsteɪbl̩] <i>a.</i>	固定的
job [dʒɒb] <i>n.</i>	工作

21. The college students in China lead a happy life and they are educated at the public expense and enjoy free medical care.

中国的大学生过着幸福的生活,他们享受公费教育及医疗。

student [ˈstju:dənt] <i>n.</i>	(大)学生
happy [ˈhæpi] <i>a.</i>	幸福的
educate [ˈedju(:)keɪt] <i>v.</i>	教育
at [æt, ət] <i>prep.</i>	在,用
public [ˈpʌblɪk] <i>a.</i>	公共的,公的
expense [ɪksˈpens] <i>n.</i>	花费,开支
free [fri:] <i>a.</i>	自由的;免费的
care [keə] <i>v., n.</i>	关心;护理

22. When the young people leave schools and begin to earn their living, that is, \* have income, they can live